

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 25 (1949-1950)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

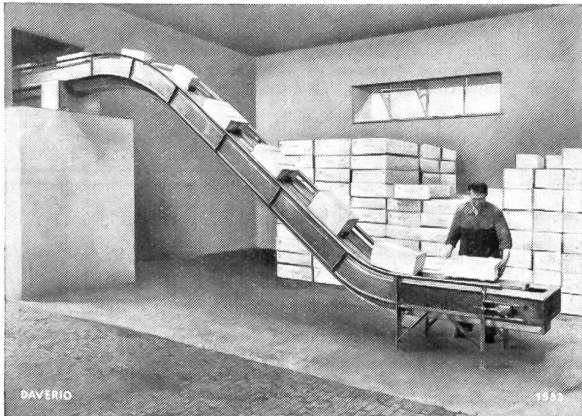
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

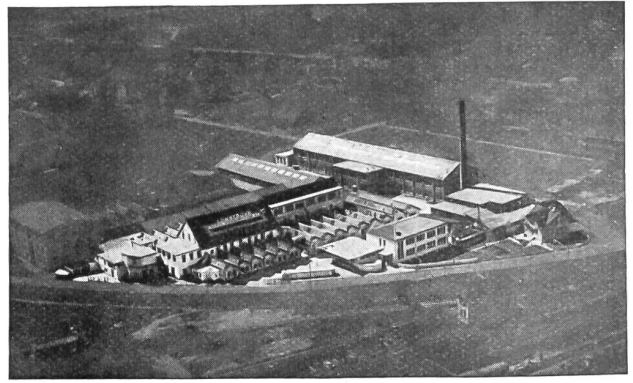
**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAVERIO & CIE. AG. ZÜRICH



Transport-Anlagen  
Getreide-Mühlen  
Getreide-, Malz- und Kohlen-Silos  
Brech- und Sortieranlagen für Kohle und Koks  
Kesselbeschickungsanlagen  
Ölwalzwerke, Schlagmühlen

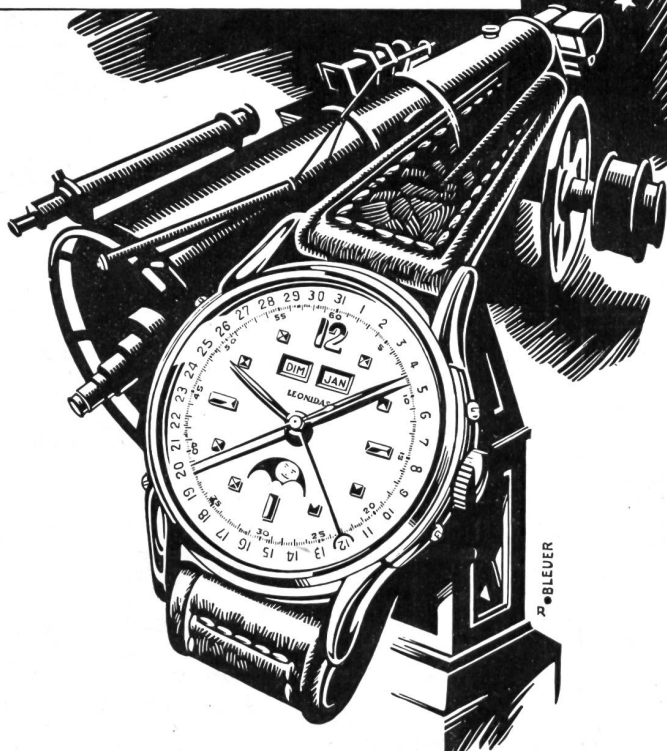


## LONSTROFF

### GUMMI-FABRIKATE für alle Industriezweige

Lonstroff AG. Schweiz. Gummiwarenfabrik  
Aarau und Genf

# LEONIDAS



**... SPEZIALISTEN IN DER HERSTEL-  
LUNG VON KOMPLIZIERTEN  
PRÄZISIONS-UHREN**

- Armbanduhren für Herren und Damen
- Automatische und wasserdichte Uhren
- Kalenderuhren [Selbst- oder Kronenaufzug] mit oder ohne Mondphasen
- Kalenderchronographen mit oder ohne Mondphasen
- Chronographen mit oder ohne Stundenzähler
- Stoppuhren für Sport und Industrie
- erhältlich beim guten Uhrmacher —

*Führend in der Qualität seit 1841 . . .*

LEONIDAS WATCH FACTORY LTD ST-IMIER (SUISSE)

# FRICO A.-G. BRUGG

Lack- und Farbenfabrik



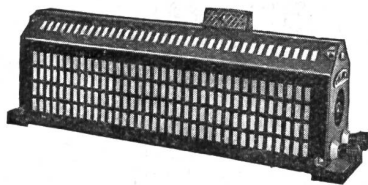
Empfehlte Ihre bewährten Fabrikate wie

**FRICO-MINERALFARBEN** **Avittanol-Farbenbindemittel**  
 Flüssiges Aluminium **FRICO** **Hamfa-Hammerschlagfarbe**  
 Sorte „hitzebest.“ u. „wetterfest“ die Qualitäts-Rostschutzfarbe  
**HONSALIN-Hartglasur** **MUROL-Isolieranstrich**  
 chlor-, säure- u. laugebeständig für feuchte Wände und Decken  
**HYALIT-Glasur**, säurefest  
 und div. Spezial-Anstrichmaterialien für Industrie u. Gewerbe

## Regulierwiderstände aller Art



Erstklassiges  
Schmelzerfabrikat



Bühnenwiderstände

Saalverdunkler - Feldregler für Elektromobile - Ringgleit-  
widerstände usw.

**J. CULATTI**, Limmatstraße 281, **Zürich 5**  
 Feinmechanische Werkstätte - Telefon 23 54 04

Officina costruzioni meccaniche  
Fonderia in ghisa ed altri metalli

**Torriani Anna ved. fu Giuseppe**  
 Successore a Giuseppe fu Salvatore Torriani  
**Mendrisio** Telefono 4 44 24

Articoli per canalizzazioni  
 Specialità articoli per linee teleferiche  
 Incastellamenti ed inceppamenti per  
 campane

Seit 1911

## Herkenrath Metallspritz-Verfahren

### Das Prinzip

Von einem Metalldraht wird fort-  
während ein Tropfen abgeschmolzen,  
zerstäubt und aufgeschleudert.

### Die Ausführung

erfolgt mit dem  
HERKENRATH-Metallspritz-Apparat

### HEAG

### Das Resultat

Metallüberzüge auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.

**Franz Herkenrath AG.**, Physikalische  
Werkstätten  
**Zürich 11, Gujerstraße 1**

Telephon: (051) 46 79 78 / Bahnstation: Zürich-Oerlikon  
 Tramlinie Nr. 14 (Zürich-Seebach) / Haltestelle: „Eisfeld“



## Taschenkalender für schweizerische Wehrmänner 1950 mit den neuen Uniform- und Abzeichentabellen

Preis Fr. 3.50

Das kleine Nachschlagewerk enthält alles, was der Wehr-  
mann über unsere Armee wissen möchte. Ein praktisches  
und brauchbares Hilfsmittel zu Hause und im Dienst.

Verlag Huber & Co. AG., Frauenfeld

## „WAPON-KLEISTER“

Von großer Bedeutung für die Scheibenstände ist unser beliebter  
Kleister „WAPON“.

Er besitzt eine große Klebkraft, trocknet sehr gut, ist ausgiebig,  
farblos und haltbar.

Erhältlich in Kübeln von 5 kg zu Fr. 2.— per kg,  
in Kübeln ab 20 kg zu Fr. 1.80 per kg.

Beste Referenzen der Militär-Waffenplätze von:  
Bern, Luzern, Liestal, Aarau usw.

**WAPU AG., BASEL 2**  
Postfach



**Schaffhauser  
Wolle**

Das gutbürgerliche  
Restaurant  
mit seinen  
heimeligen Räumen

**DU NORD**

**ZÜRICH**  
BAHNHOFPLATZ

**Dändliker & Hotz AG.**  
**Thalwil**

Gerberei und  
Lederhandel

Militärleder-  
Lieferanten

## Fischkleister

In Pulver, kaltwasser-  
löslich zum Aufkleben  
von Schelben und  
Kleben von Plätzli  
vorzüglich geeignet



Zu beziehen durch Schelben-  
lieferanten und Drogerien.

**Kamerad**

abonniere den

**Schweizer Soldat!**

**ELVES**

**S.A.**  
**MENDRISIO**  
**(SUISSE)**

Telephon 4 42 93 (Rancate)

Taschenlampen (jeder Art) / Rückstrahler  
 Veloglocken / Stablampen / Stanz- und Ziehartikel

# Rudolf **MAAG** & Cie.

Schweizergasse 6 - Zürich 1 - Tel. 25 27 40

Das gute Spezialgeschäft für alle elektrischen  
Haushaltsartikel und Beleuchtungskörper

Anlagen für Licht, Wärme, Kraft  
Telephon und Sonnerie  
Schalt- und Transformatoren-Stationen

## Armee-Hemden

in ordonnanzmäßiger Ausführung

### aus dem Spezialgeschäft

Ordonnanz-Hemd nach amtlicher Vorschrift . . Fr. 14.50  
Offiziers-Hemden, Popeline, mit weichem Kragen Fr. 22.50  
Offiziers-Hemden, Popeline, mit halbsteifem  
Kragen . . . . . Fr. 23.50

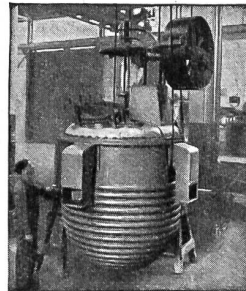
4% Umsatzsteuer inbegriffen

# *Caminada*

Militärstraße 2

Militärartikel, Zürich

Tel. (051) 23 55 63



Kessel  
Apparate  
Rohrleitungen

Anlagen zum :

Eindampfen  
Destillieren  
Trocknen  
Desinfizieren  
usw.

**Hch. Bertrams AG., Basel 13**



Bern

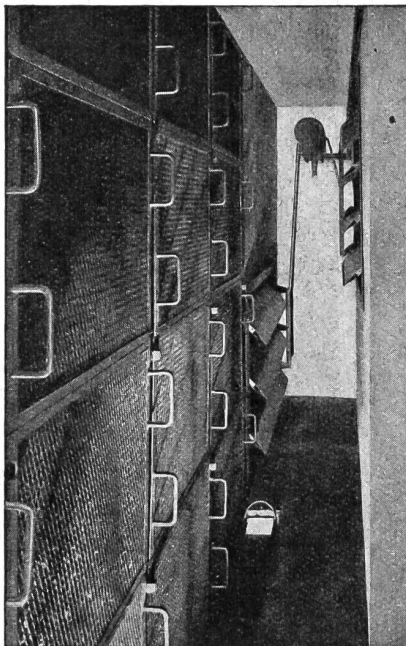
Stockerenweg 6 - Telefon 3 46 42

**baut:**

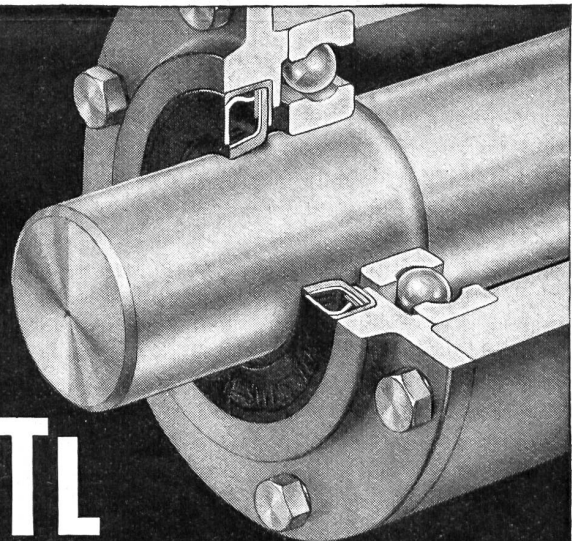
Ventilatoren  
Luftheizapparate  
Dörrapparate  
Farbspritzkabinen  
Abhitzeverwerter

**Anlagen für:**

Raumlüftung  
Luftheizung  
Entstaubung  
Entnebelung  
Klimatisierung  
Holztrocknung  
Spänetransport



Filterbatterie und automatische Klappen  
im Rathaus Bern



# FTL

Wellen-Abdichtungen für den gesamten  
Maschinen- und Fahrzeugbau in allen Grö-  
ßen prompt lieferbar. Schweizerfabrikat.

## **SRO Kugellager-Verkaufsbureau Zürich**

der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost AG, Nachf. Schmid & Co.  
**BLEICHERWEG 7 TELEPHON (051) 2589 66**

Alleinverkauf für Westschweiz, Kantone Bern und Solothurn:

**SAFIA GENÈVE** 8, Av. Pictet de Rochemont, Tel. (022) 48336  
**SAFIA BERN** Monbijoustraße 21, Telefon (031) 23340

Maßtabelle und Preisliste stehen zur Verfügung



*Napoleon  
wollte nicht  
zum «Barbier  
von Sevilla»  
werden!*

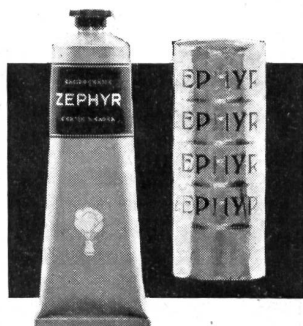
**R**ASIEREN und «rasieren» ist nicht das gleiche: Als Napoleon die Stadt Sevilla belagerte und nehmen wollte, ließ er dem Gouverneur drohen, er werde das ganze Nest «rasieren», wenn sich die Garnison innert 3 Tagen nicht ergebe. «Das tun Sie nicht, Sire!», antwortete der Gouverneur geistesgegenwärtig. «Als Kaiser der Franzosen wollen Sie doch kaum zum Barbier von Sevilla werden.»

**I**m übrigen war Napoleon ein Anhänger der bartlosen Mode. Wollte er sich frisch und leistungsfähig fühlen, dann mußte er rasiert sein. Wir «Modernen» kennen das auch: Eine wohl-tuende Rasur mit Zephyr-Schaum und scharfer Klinge schafft gute Laune, Wohlbehagen, Unternehmungslust und Spannkraft. Zephyr-Schaum, mit der Stange oder mit der Crème, ist die beste Vorbereitung zu glattem Schnitt bei glatter Haut. Der Bart wird gründlich eingeweicht, zum Schnitt gestellt, und die Haut erhält im gleichen Augenblick die unentbehrlichen Kosmetika, um weich und elastisch zu bleiben. Glauben Sie es alten und erfahrenen Rasier-Künstlern, *es geht nichts über Zephyr!*

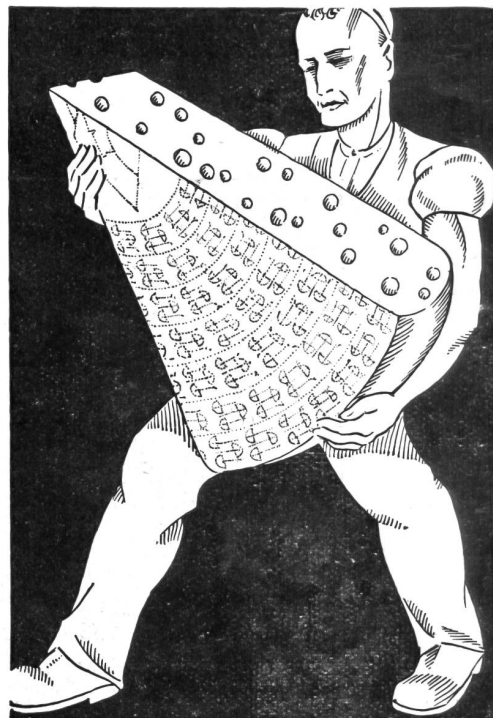
- Zephyr-Rasiercrème Fr. 1.60
  - Zephyr-Rasierseife
  - in Bakelit-Etui Fr. 1.60
  - Zephyr-Rasierseife
  - ohne Etui Fr. 1.—
- Jede Packung enthält einen Silva-Bilderscheck von 4 Punkten.

# ZEPHYR

Friedrich Steinfels, Zürich



Roco Conservenfabrik Rorschach A.G



„Gäng no s'Beste“